



Instituto Politécnico Nacional  
 Unidad Politécnica de Gestión con Perspectiva de Género  
 Clúster Politécnico Veracruz

[www.genero.ipn.mx](http://www.genero.ipn.mx)



# VIOLENTÓMETRO

## TOTONACO

...sí, la violencia también se mide

MAKGAYANAN CHASKALALA

NI KATAMASKGATI NA MALAKSPUTUKANA

TALAKTAYAMIN LIMAHUAKAY

	0
XA TLWEKGE TAKALHKAMAN	1
LAKASKAWIN	2
AKGSKGAWIN	3
LA NIAKGXILA	4
LAKKGATSAN	5
TALIYAWAN	6
LAKAXKAJNIT	7
TAMAMAXANIN	8
MAMAXANIN XA AKGAPULHUWA	9
MALAKNUNIT	10
NI TAXAMAT	11
TASMANIT, LITALAKGAPASNI, TUMIN, ANA, TAMAKGNI	12
LHAKAT, NI LIMASIT	13
LAKSPUTWALIN TU KGALHIYA	14
TARASLAKGA	15
MAKGETLHAMA	16
LAKNIT TAKAMAN	17
XKATNI	18
KIRINSNI	19
TANTLAKNI, XWATALIN	20
LAKAPILASNI	21
LAKTAYANAN	22
MALAKCHAWAN, KGATSEKNI	23
MALAKNU CHU TAMAKLAKASKIN	24
MALAKNU XALININ	25
XATASULUJNI NI XA TALAKASKIN	26
AKGXWATANCHAPA	27
MAKGEKGLHA TASULUJNI	28
LAKTSILIMI	29
MAKGNI	30